

517541-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja – Reinigungsleistungen für 20 Objekte der Stadt Görlitz (Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek)

OJ S 142/2026 27/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadtverwaltung Görlitz

E-naslov: vergabestelle@goerlitz.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Reinigungsleistungen für 20 Objekte der Stadt Görlitz (Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek)

Opis: Reinigungsleistungen für 20 Objekte der Stadt Görlitz (Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek)

Identifikator postopka: 019f89e2-8f0f-40e9-83c6-e23f128f4f27

Notranji identifikator: 045.0131.22/2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90910000 Storitve čiščenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb, 90911300 Storitve čiščenja oken

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: 20 Objekte - Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek im Stadtgebiet Görlitz

Mesto: Görlitz

Poštna številka: 02826

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 2 195 267,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Art: Eignung zur Berufsausübung: Eigenerklärung, dass die Befähigung/ Erlaubnis zur Berufsausübung besteht; Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Eigenerklärung, dass der Bieter in den letzten zwei Jahren nicht auf Grund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90

Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 EUR belegt worden ist; Eigenerklärung des Bieters, dass keine zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen; drei bestehende oder abgeschlossene Referenzen von unterschiedlichen Auftraggebern mit vergleichbarem Leistungsumfang jeweils für die Unterhaltsreinigung sowie für die Glas- und Rahmenreinigung (Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche mindestens 50% der Jahresreinigungsfläche des Loses entspricht. Eine Referenz ist für unterschiedliche Lose gültig. Referenzflächen der Unterhaltsreinigung müssen sich dabei auf die laufende Intervallreinigung, d. h. keine Tageskräfte, keine ergebnisorientierte Reinigung beziehen); Angaben zur aktuellen Anzahl der Gesamtmitarbeiter, Meister/Facharbeiter und Auszubildenden; Eigenerklärung, ob der Bieter ein Kleinstunternehmen, kleines oder mittleres Unternehmen gemäß KMU-Definition der EU ist; Selbstreinigungsangaben und Nachweis der Selbstreinigung nach § 125 GWB, sofern Ausschlussgründe nach § 123 und/oder § 124 GWB vorlagen; Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Beschreibung: Eigenerklärung des Bieters, dass er der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist; Erklärung des Bieters über die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft; Eigenerklärung des Bieters über das Bestehen bzw. den Abschluss innerhalb von 4 Wochen nach Auftragserteilung einer Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 5 Mio. EUR pro Schadenfall für Sach- u. Personenschäden, 50.000,00 EUR pro Schadenfall für Abwasserschäden und 50.000,00 EUR pro Schadenfall für Bearbeitungsschäden; Eigenerklärung des Bieters über das Bestehen bzw. den Abschluss innerhalb von 4 Wochen nach Auftragserteilung einer Haftpflichtversicherung für den Verlust von Schlüsseln und den Ersatz der Schließanlage mit einer Deckungssumme in Höhe von 50.000 EUR pro Schadenfall; Eigenerklärung über die Nettoumsätze der letzten drei abgeschlossenen Jahre;

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv - Richtlinie 2014/24/EU

Čezmejni zakon, ki se uporablja: Offenes Verfahren nach § 15 VgV

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 3

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 3

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Die Ausschlussgründe ergeben sich aus dem deutschen Vergaberecht, insbesondere GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen). Ausschlussgründe sind u. a. Sämtliche Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB, wie Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung, Betrug und Subventionsbetrug, Bildung krimineller Vereinigungen, Bildung terroristischer Vereinigungen, Geldwäsche, Terrorismusfinanzierung, Insolvenz oder mit Insolvenz vergleichbare Verfahren, Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens, Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen, Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben, Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen, Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung, Zahlungsunfähigkeit, nachweislicher Verstoß gegen umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen sowie die Zugehörigkeit zum in der Vorschrift Artikel 5k

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Unterhalts- und Grundreinigung von 11 Objekten mit rund 2.100.00 Quadratmetern Jahresreinigungsfläche und 9.600 Quadratmetern Grundreinigungsfläche sowie Hauswirtschaftsleistungen in 4 Objekten

Opis: Unterhalts- und Grundreinigung von 11 Objekten mit rund 2.100.00 Quadratmetern Jahresreinigungsfläche und 9.600 Quadratmetern Grundreinigungsfläche sowie Hauswirtschaftsleistungen in 4 Objekten

Notranji identifikator: LOT-0001

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Možnosti:

Opis možnosti: Eine einmalige Verlängerung um 12 Monate ist möglich. Der Vertrag verlängert sich stillschweigend, wenn er nicht drei Monate vor Ablauf des 15.02.2030 durch die AG gekündigt wird.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: 20 Objekte im Stadtgebiet Görlitz - Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek

Mesto: Görlitz

Poštna številka: 02826

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 08/02/2027

Datum zaključka trajanja: 15/02/2030

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: Für den Fall, dass wegen eines Nachprüfungsverfahrens die Vergabe des Anschlussauftrages nicht spätestens am 16.02.2030 bzw. bei Verlängerungen am 16.02.2031 erfolgen kann, verlängert sich die Vertragslaufzeit automatisch bis zum Ablauf des auf den bestands- oder rechtskräftigen Abschluss des Nachprüfungsverfahrens folgenden Monats.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Drei bestehende oder abgeschlossene Referenzen von unterschiedlichen Auftraggebern mit vergleichbarem Leistungsumfang jeweils für die Unterhaltsreinigung sowie für die Glas- und Rahmenreinigung (Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche mindestens 50% der Jahresreinigungsfläche des Loses entspricht. Eine Referenz ist für unterschiedliche Lose gültig. Referenzflächen der Unterhaltsreinigung müssen sich dabei auf die laufende Intervallreinigung, d. h. keine Tageskräfte, keine ergebnisorientierte Reinigung beziehen).

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis (40 Punkte): Der niedrigste Preis erhält die volle Punktzahl. Nachfolgende

Angebotspreise werden wie folgt bewertet: Wertungspunkte Bieter A = Niedrigster

Angebotspreis : Angebotspreis Bieter A x Gewichtung

Opis: Für die Wirtschaftlichkeit des Loses 1 ist nicht allein der Preis maßgeblich, sondern das beste Preis-Leistungs-Verhältnis. Zur Bewertung des wirtschaftlichsten Angebotes werden nachfolgende Zuschlagskriterien (mit der entsprechenden Gewichtung in Klammern)

herangezogen. Etwaige Nachlässe oder Skonti werden nicht gewertet. Bei Punktgleichheit

entscheidet das Losverfahren. Es gelten folgende Zuschlagskriterien: Preis (40 Punkte);

Umfang der Reinigungszeit (30 Punkte); Vorgesehenes Qualitätssicherungskonzept (QSK) (10

Punkte); Vorgesehenes Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept (ESG) (10 Punkte);

Vorgesehenes Implementierungskonzept (10 Punkte)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Umfang der Reinigungszeit (30 Punkte): Bewertet wird die Gesamtreinigungszeit der Unterhaltsreinigung pro Jahr. Die höchste Stundenzahl erhält die volle Punktzahl.

Nachfolgende Angebote werden wie folgt bewertet: Wertungspunkte Bieter A = Stundenzahl

Bieter A : Höchste Stundenzahl x Gewichtung

Opis: Umfang der Reinigungszeit (30 Punkte)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Vorgesehenes Qualitätssicherungskonzept (QSK) (10 Punkte)

Opis: Vorgesehenes Qualitätssicherungskonzept (QSK) (10 Punkte): Das

Qualitätssicherungskonzept soll belegen, wie Sie eine dauerhaft zufriedenstellende

Leistungserbringung sicherstellen wollen. Bitte erarbeiten Sie ein Konzept, das auf jede der nachfolgenden Fragen eine nachvollziehbare Antwort gibt. Für die Bewertung gibt es weder

vorher definierte Mindestanforderungen noch Unterkriterien. Die Beurteilung erfolgt binär:

„Merkmal ist erkennbar“ oder „Merkmal ist nicht erkennbar“. Werden zu einzelnen Merkmalen

widersprüchliche Angaben gemacht, gilt das Merkmal als nicht erfüllt. Sind alle Merkmale

erkennbar, erhält der Bieter die volle Punktzahl, sind einzelne Merkmale nicht erkennbar,

erfolgt die Bewertung linear zu der Maximalpunktzahl über das mathematische Verfahren des Dreisatzes. Die detaillierten Fragen zum Qualitätsmanagementkonzept entnehmen Sie Ziffer 14 der Aufforderung zur Angebotsabgabe und Vergabeunterlagen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Vorgesehenes Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept (ESG) (10 Punkte)

Opis: Vorgesehenes Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept (ESG) (10 Punkte): Für den Auftraggeber ist eine nachhaltige und umweltverträgliche Beschaffung von großer Bedeutung. Diese Aspekte sind in dem Konzept nachvollziehbar zu erläutern. Bitte erarbeiten Sie ein Konzept, das auf jede der nachfolgenden Fragen eine nachvollziehbare Antwort gibt. Für die Bewertung gibt es weder vorher definierte Mindestanforderungen noch Unterkriterien. Die Beurteilung erfolgt binär: „Merkmal ist positiv erkennbar“ oder „Merkmal ist nicht erkennbar“. Werden zu einzelnen Merkmalen widersprüchliche Angaben gemacht, gilt das Merkmal als nicht erfüllt. Sind alle Merkmale erkennbar, erhält der Bieter die volle Punktzahl, sind einzelne Merkmale nicht erkennbar, erfolgt die Bewertung linear zu der Maximalpunktzahl über das mathematische Verfahren des Dreisatzes. Die detaillierten Fragen zum Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept entnehmen Sie Ziffer 14 der Aufforderung zur Angebotsabgabe und Vergabeunterlagen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Vorgesehenes Implementierungskonzept (10 Punkte)

Opis: Vorgesehenes Implementierungskonzept (10 Punkte): Um einen reibungslosen Reinigungsbeginn zu ermöglichen bedarf es im Vorfeld einer genauen Planung der Implementierungs- und Startphase. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Sie einen erfolgreichen Objektstart sicherstellen. Diese Aspekte sind in dem Konzept nachvollziehbar zu erläutern. Bitte erarbeiten Sie ein Konzept, das auf jede der nachfolgenden Fragen eine nachvollziehbare Antwort gibt. Für die Bewertung gibt es weder vorher definierte Mindestanforderungen noch Unterkriterien. Die Beurteilung erfolgt binär: „Merkmal ist erkennbar“ oder „Merkmal ist nicht erkennbar“. Werden zu einzelnen Merkmalen widersprüchliche Angaben gemacht, gilt das Merkmal als nicht erfüllt. Sind alle Merkmale erkennbar, erhält der Bieter die volle Punktzahl, sind einzelne Merkmale nicht erkennbar, erfolgt die Bewertung linear zu der Maximalpunktzahl über das mathematische Verfahren des Dreisatzes. Die detaillierten Fragen zum Implementierungskonzept entnehmen Sie Ziffer 14 der Aufforderung zur Angebotsabgabe und Vergabeunterlagen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f89e2-8f0f-40e9-83c6-e23f128f4f27/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f89e2-8f0f-40e9-83c6-e23f128f4f27/zustellweg-auswaehlen>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 79 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: § 56 Abs. 2 VgV: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Mit Angebotsabgabe muss zwingend das verpreiste Leistungsverzeichnis sowie das ausgefüllte Angebotsschreiben eingereicht werden. Angebote die diese Unterlagen nicht beinhalten werden von der Wertung ausgeschlossen. Gemäß § 57 VgV gilt folgendes: Von der Wertung ausgeschlossen werden Angebote von Unternehmen, die die Eignungskriterien nicht erfüllen, und Angebote, die nicht den Erfordernissen des § 53 genügen, insbesondere: 1. Angebote, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten, 2. Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten, 3. Angebote, in denen Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen nicht zweifelsfrei sind, 4. Angebote, bei denen Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen worden sind, 5. Angebote, die nicht die erforderlichen Preisangaben enthalten, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, oder 6. nicht zugelassene Nebenangebote

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Stadtverwaltung Görlitz, Hauptverwaltung, Zentrale Vergabestelle, Untermarkt 6-8, 02826 Görlitz

Dodatne informacije: Gemäß § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter zum Öffnungstermin der Angebote nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Siehe Ergänzende Vertragsbedingungen (EVB) (Vergabeformulare); es gelten weiterhin die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B)

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Es gelten die Zahlungsbedingungen gemäß § 17 VOL/B.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Informacije o rokih za revizijo: Es gelten die Fristen gemäß § 134 GWB bzw. entsprechend § 155 ff. GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Görlitz

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Görlitz

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Unterhalts- und Grundreinigung von 9 Objekten mit rund 2.100.00 Quadratmetern Jahresreinigungsfläche und 10.200 Quadratmetern Grundreinigungsfläche sowie Hauswirtschaftsleistungen in 2 Objekten

Opis: Unterhalts- und Grundreinigung von 9 Objekten mit rund 2.100.00 Quadratmetern Jahresreinigungsfläche und 10.200 Quadratmetern Grundreinigungsfläche sowie Hauswirtschaftsleistungen in 2 Objekten

Notranji identifikator: LOT-0002

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Možnosti:

Opis možnosti: Eine einmalige Verlängerung um 12 Monate ist möglich. Der Vertrag verlängert sich stillschweigend, wenn er nicht drei Monate vor Ablauf des 15.02.2030 durch die AG gekündigt wird.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: 20 Objekte im Stadtgebiet Görlitz - Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek

Mesto: Görlitz

Poštna številka: 02826

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 08/02/2027

Datum zaključka trajanja: 15/02/2030

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: Für den Fall, dass wegen eines Nachprüfungsverfahrens die Vergabe des Anschlussauftrages nicht spätestens am 16.02.2030 bzw. bei Verlängerungen am 16.02.2031 erfolgen kann, verlängert sich die Vertragslaufzeit automatisch bis zum Ablauf des auf den bestands- oder rechtskräftigen Abschluss des Nachprüfungsverfahrens folgenden Monats.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Drei bestehende oder abgeschlossene Referenzen von unterschiedlichen Auftraggebern mit vergleichbarem Leistungsumfang jeweils für die Unterhaltsreinigung sowie für die Glas- und Rahmenreinigung (Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche mindestens 50% der Jahresreinigungsfläche des Loses entspricht. Eine Referenz ist für unterschiedliche Lose gültig. Referenzflächen der Unterhaltsreinigung müssen sich dabei auf die laufende Intervallreinigung, d. h. keine Tageskräfte, keine ergebnisorientierte Reinigung beziehen).

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis (40 Punkte): Der niedrigste Preis erhält die volle Punktzahl. Nachfolgende Angebotspreise werden wie folgt bewertet: Wertungspunkte Bieter A = Niedrigster

Angebotspreis : Angebotspreis Bieter A x Gewichtung

Opis: Für die Wirtschaftlichkeit des Loses 1 ist nicht allein der Preis maßgeblich, sondern das beste Preis-Leistungs-Verhältnis. Zur Bewertung des wirtschaftlichsten Angebotes werden nachfolgende Zuschlagskriterien (mit der entsprechenden Gewichtung in Klammern)

herangezogen. Etwaige Nachlässe oder Skonti werden nicht gewertet. Bei Punktgleichheit entscheidet das Losverfahren. Es gelten folgende Zuschlagskriterien: Preis (40 Punkte);

Umfang der Reinigungszeit (30 Punkte); Vorgesehenes Qualitätssicherungskonzept (QSK) (10 Punkte); Vorgesehenes Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept (ESG) (10 Punkte);

Vorgesehenes Implementierungskonzept (10 Punkte)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Umfang der Reinigungszeit (30 Punkte): Bewertet wird die Gesamtreinigungszeit der Unterhaltsreinigung pro Jahr. Die höchste Stundenzahl erhält die volle Punktzahl.

Nachfolgende Angebote werden wie folgt bewertet: Wertungspunkte Bieter A = Stundenzahl Bieter A : Höchste Stundenzahl x Gewichtung

Opis: Umfang der Reinigungszeit (30 Punkte)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Vorgesehenes Qualitätssicherungskonzept (QSK) (10 Punkte)

Opis: Vorgesehenes Qualitätssicherungskonzept (QSK) (10 Punkte): Das Qualitätssicherungskonzept soll belegen, wie Sie eine dauerhaft zufriedenstellende Leistungserbringung sicherstellen wollen. Bitte erarbeiten Sie ein Konzept, das auf jede der nachfolgenden Fragen eine nachvollziehbare Antwort gibt. Für die Bewertung gibt es weder vorher definierte Mindestanforderungen noch Unterkriterien. Die Beurteilung erfolgt binär: „Merkmal ist erkennbar“ oder „Merkmal ist nicht erkennbar“. Werden zu einzelnen Merkmalen widersprüchliche Angaben gemacht, gilt das Merkmal als nicht erfüllt. Sind alle Merkmale erkennbar, erhält der Bieter die volle Punktzahl, sind einzelne Merkmale nicht erkennbar, erfolgt die Bewertung linear zu der Maximalpunktzahl über das mathematische Verfahren des Dreisatzes. Die detaillierten Fragen zum Qualitätsmanagementkonzept entnehmen Sie Ziffer 14 der Aufforderung zur Angebotsabgabe und Vergabeunterlagen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Vorgesehenes Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept (ESG) (10 Punkte)

Opis: Vorgesehenes Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept (ESG) (10 Punkte): Für den Auftraggeber ist eine nachhaltige und umweltverträgliche Beschaffung von großer Bedeutung. Diese Aspekte sind in dem Konzept nachvollziehbar zu erläutern. Bitte erarbeiten Sie ein Konzept, das auf jede der nachfolgenden Fragen eine nachvollziehbare Antwort gibt. Für die Bewertung gibt es weder vorher definierte Mindestanforderungen noch Unterkriterien. Die Beurteilung erfolgt binär: „Merkmal ist positiv erkennbar“ oder „Merkmal ist nicht erkennbar“. Werden zu einzelnen Merkmalen widersprüchliche Angaben gemacht, gilt das Merkmal als nicht erfüllt. Sind alle Merkmale erkennbar, erhält der Bieter die volle Punktzahl, sind einzelne Merkmale nicht erkennbar, erfolgt die Bewertung linear zu der Maximalpunktzahl über das mathematische Verfahren des Dreisatzes. Die detaillierten Fragen zum Nachhaltigkeits- und Umweltkonzept entnehmen Sie Ziffer 14 der Aufforderung zur Angebotsabgabe und Vergabeunterlagen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Vorgesehenes Implementierungskonzept (10 Punkte)

Opis: Vorgesehenes Implementierungskonzept (10 Punkte): Um einen reibungslosen Reinigungsbeginn zu ermöglichen bedarf es im Vorfeld einer genauen Planung der Implementierungs- und Startphase. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Sie einen erfolgreichen Objektstart sicherstellen. Diese Aspekte sind in dem Konzept nachvollziehbar zu erläutern. Bitte erarbeiten Sie ein Konzept, das auf jede der nachfolgenden Fragen eine nachvollziehbare Antwort gibt. Für die Bewertung gibt es weder vorher definierte Mindestanforderungen noch Unterkriterien. Die Beurteilung erfolgt binär: „Merkmal ist erkennbar“ oder „Merkmal ist nicht erkennbar“. Werden zu einzelnen Merkmalen widersprüchliche Angaben gemacht, gilt das Merkmal als nicht erfüllt. Sind alle Merkmale erkennbar, erhält der Bieter die volle Punktzahl, sind einzelne Merkmale nicht erkennbar, erfolgt die Bewertung linear zu der Maximalpunktzahl über das mathematische Verfahren des

Dreisatzes. Die detaillierten Fragen zum Implementierungskonzept entnehmen Sie Ziffer 14 der Aufforderung zur Angebotsabgabe und Vergabeunterlagen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f89e2-8f0f-40e9-83c6-e23f128f4f27/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f89e2-8f0f-40e9-83c6-e23f128f4f27/zustellweg-auswaehlen>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 79 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: § 56 Abs. 2 VgV: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Mit Angebotsabgabe muss zwingend das verpreiste Leistungsverzeichnis sowie das ausgefüllte Angebotsschreiben eingereicht werden. Angebote die diese Unterlagen nicht beinhalten werden von der Wertung ausgeschlossen. Gemäß § 57 VgV gilt folgendes: Von der Wertung ausgeschlossen werden Angebote von Unternehmen, die die Eignungskriterien nicht erfüllen, und Angebote, die nicht den Erfordernissen des § 53 genügen, insbesondere: 1. Angebote, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten, 2. Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten, 3. Angebote, in denen Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen nicht zweifelsfrei sind, 4. Angebote, bei denen Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen worden sind, 5. Angebote, die nicht die erforderlichen Preisangaben enthalten, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, oder 6. nicht zugelassene Nebenangebote

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Stadtverwaltung Görlitz, Hauptverwaltung, Zentrale Vergabestelle, Untermarkt 6-8, 02826 Görlitz

Dodatne informacije: Gemäß § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter zum Öffnungstermin der Angebote nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Siehe Ergänzende Vertragsbedingungen
(EVB) (Vergabeformulare); es gelten weiterhin die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die
Ausführung von Leistungen (VOL/B)

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Es gelten die Zahlungsbedingungen gemäß § 17 VOL/B.

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion
Leipzig

Informacije o rokih za revizijo: Es gelten die Fristen gemäß § 134 GWB bzw. entsprechend §
155 ff. GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in
den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur
Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen
Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber
dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach
Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der
zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen
(GWB)).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Stadtverwaltung Görlitz

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:
Stadtverwaltung Görlitz

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: 1. Vergabekammer des
Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Glas- und Rahmenreinigung von 20 Objekten mit rund 13.400 Quadratmetern
Jahresreinigungsfläche

Opis: Glas- und Rahmenreinigung von 20 Objekten mit rund 13.400 Quadratmetern
Jahresreinigungsfläche

Notranji identifikator: LOT-0003

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911300 Storitve čiščenja oken

Možnosti:

Opis možnosti: Eine einmalige Verlängerung um 12 Monate ist möglich. Der Vertrag verlängert
sich stillschweigend, wenn er nicht drei Monate vor Ablauf des 15.02.2030 durch die AG
gekündigt wird.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: 20 Objekte im Stadtgebiet Görlitz - Schulen, Sportanlagen, Kitas, Feuerwehr, Bibliothek
Mesto: Görlitz
Poštna številka: 02826
Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 08/02/2027

Datum zaključka trajanja: 15/02/2030

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: Für den Fall, dass wegen eines Nachprüfungsverfahrens die Vergabe des Anschlussauftrages nicht spätestens am 16.02.2030 bzw. bei Verlängerungen am 16.02.2031 erfolgen kann, verlängert sich die Vertragslaufzeit automatisch bis zum Ablauf des auf den bestands- oder rechtskräftigen Abschluss des Nachprüfungsverfahrens folgenden Monats.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Drei bestehende oder abgeschlossene Referenzen von unterschiedlichen Auftraggebern mit vergleichbarem Leistungsumfang jeweils für die Unterhaltsreinigung sowie für die Glas- und Rahmenreinigung (Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche mindestens 50% der Jahresreinigungsfläche des Loses entspricht. Eine Referenz ist für unterschiedliche Lose gültig. Referenzflächen der Unterhaltsreinigung müssen sich dabei auf die laufende Intervallreinigung, d. h. keine Tageskräfte, keine ergebnisorientierte Reinigung beziehen).

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Für das Los 3 ist der Preis das alleinige Kriterium.

Opis: Für das Los 3 ist der Preis das alleinige Kriterium.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f89e2-8f0f-40e9-83c6-e23f128f4f27/zustellweg-auswaehlen>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 79 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: § 56 Abs. 2 VgV: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Mit Angebotsabgabe muss zwingend das verpreiste Leistungsverzeichnis sowie das ausgefüllte Angebotsschreiben eingereicht werden. Angebote die diese Unterlagen nicht beinhalten werden von der Wertung ausgeschlossen. Gemäß § 57 VgV gilt folgendes: Von der Wertung ausgeschlossen werden Angebote von Unternehmen, die die Eignungskriterien nicht erfüllen, und Angebote, die nicht den Erfordernissen des § 53 genügen, insbesondere: 1. Angebote, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten, 2. Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten, 3. Angebote, in denen Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen nicht zweifelsfrei sind, 4. Angebote, bei denen Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen worden sind, 5. Angebote, die nicht die erforderlichen Preisangaben enthalten, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, oder 6. nicht zugelassene Nebenangebote

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Stadtverwaltung Görlitz, Hauptverwaltung, Zentrale Vergabestelle, Untermarkt 6-8, 02826 Görlitz

Dodatne informacije: Gemäß § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter zum Öffnungstermin der Angebote nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Siehe Ergänzende Vertragsbedingungen (EVB) (Vergabeformulare); es gelten weiterhin die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B)

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da
Finančna ureditev: Es gelten die Zahlungsbedingungen gemäß § 17 VOL/B.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Informacije o rokih za revizijo: Es gelten die Fristen gemäß § 134 GWB bzw. entsprechend § 155 ff. GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Görlitz

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Görlitz

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadtverwaltung Görlitz

Registrska številka: USt-ID. DE140513837

Poštni naslov: Untermarkt 6-8

Mesto: Görlitz

Poštna številka: 02826

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Hauptverwaltung/ Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@goerlitz.de

Tel.: +49 3581 671449

Spletni naslov: <https://www.goerlitz.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Registrska številka: keine Angabe

Poštni naslov: Braustraße 2

Mesto: Leipzig
Poštna številka: 04107
Podregija države (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Tel.: +49 341 9773800

Faks: +49 341 9771049

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 019f89e5-ff24-41a9-9e5a-012e4d97803c - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 24/07/2026 08:03:21 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 517541-2026

Številka izdaje UL S: 142/2026

Datum objave: 27/07/2026